

Số: **1178** /QĐ-XPVPHC

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày **25** tháng **3** năm 2019

**QUYẾT ĐỊNH**

**Xử phạt vi phạm hành chính đối với bà Đoàn Thị Huyền,  
sinh năm 1976, chủ hộ kinh doanh Đoàn Thị Huyền, địa điểm kinh doanh  
số 132 Trần Quốc Tuấn, Phường 1, quận Gò Vấp, Thành phố Hồ Chí Minh**

Căn cứ Luật Tổ chức chính quyền địa phương ngày 19 tháng 6 năm 2015;

Căn cứ Luật Khiếu nại ngày 11 tháng 11 năm 2011;

Căn cứ Luật Xử lý vi phạm hành chính ngày 20 tháng 6 năm 2012;

Căn cứ Nghị định số 158/2013/NĐ-CP ngày 12 tháng 11 năm 2013 của Chính phủ quy định xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực văn hóa, thể thao, du lịch và quảng cáo;

Căn cứ Nghị định số 28/2017/NĐ-CP ngày 20 tháng 3 năm 2017 của Chính phủ sửa đổi, bổ sung một số điều của Nghị định số 131/2013/NĐ-CP ngày 16 tháng 10 năm 2013 của Chính phủ quy định xử phạt vi phạm hành chính về quyền tác giả, quyền liên quan và Nghị định số 158/2013/NĐ-CP ngày 12 tháng 11 năm 2013 của Chính phủ quy định xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực văn hóa, thể thao, du lịch và quảng cáo;

Căn cứ Nghị định số 88/2015/NĐ-CP ngày 07 tháng 10 năm 2015 của Chính phủ sửa đổi, bổ sung một số điều của Nghị định số 95/2013/NĐ-CP ngày 22 tháng 8 năm 2013 của Chính phủ quy định xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực lao động, bảo hiểm xã hội và đưa người lao động Việt Nam đi làm việc ở nước ngoài theo hợp đồng;

Căn cứ Nghị định số 167/2013/NĐ-CP ngày 12 tháng 11 năm 2013 của Chính phủ quy định xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực an ninh, trật tự, an toàn xã hội; phòng, chống tệ nạn xã hội; phòng cháy và chữa cháy; phòng, chống bạo lực gia đình;

Căn cứ Thông tư số 153/2013/TT-BTC ngày 31 tháng 10 năm 2013 của Bộ trưởng Bộ Tài chính quy định về thủ tục thu, nộp tiền phạt, biên lai thu tiền phạt và kinh phí từ ngân sách nhà nước bảo đảm hoạt động của các lực lượng xử phạt vi phạm hành chính; Thông tư số 105/2014/TT-BTC ngày 07 tháng 8 năm 2014 của Bộ trưởng Bộ Tài chính sửa đổi, bổ sung một số điều của Thông tư số 153/2013/TT-BTC;

Căn cứ Quyết định số 3216/QĐ-GQXP ngày 02 tháng 8 năm 2018 của Chủ tịch Ủy ban nhân dân thành phố Hồ Chí Minh về giao quyền xử phạt vi phạm hành chính và cưỡng chế thi hành quyết định xử phạt vi phạm hành chính;

Căn cứ Công văn số 658/UBND-TH ngày 04 tháng 3 năm 2019 của Chủ tịch Ủy ban nhân dân thành phố về phân công xử lý công việc thuộc khối văn xã của Ủy ban nhân dân thành phố;



Căn cứ Biên bản vi phạm hành chính về lĩnh vực hoạt động văn hóa - xã hội số 000014/BB-VPHC/LN ngày 14 tháng 3 năm 2019 do Đoàn Kiểm tra Liên ngành Văn hóa - Xã hội thành phố (Đoàn 1) lập;

Căn cứ kết quả xác minh và các tài liệu có trong hồ sơ;

Xét đề nghị của Giám đốc Sở Văn hóa và Thể thao tại Tờ trình số 938/TTr-SVHTT-TTS ngày 21 tháng 3 năm 2019;

Tôi: Lê Thanh Liêm,

Chức vụ: Phó Chủ tịch Thường trực Ủy ban nhân dân thành phố Hồ Chí Minh,

## **QUYẾT ĐỊNH:**

### **Điều 1. Xử phạt vi phạm hành chính đối với:**

Bà Đoàn Thị Huyền, sinh năm 1976, chủ hộ kinh doanh Đoàn Thị Huyền, địa điểm kinh doanh số 132 Trần Quốc Tuấn, Phường 1, quận Gò Vấp, Thành phố Hồ Chí Minh.

Nơi đăng ký hộ khẩu thường trú: Số 1401/7 đường Phan Văn Trị, Phường 10, quận Gò Vấp, Thành phố Hồ Chí Minh.

Chứng minh nhân dân số 025306084 do Công an thành phố Hồ Chí Minh cấp ngày 06 tháng 11 năm 2015.

Giấy chứng nhận đăng ký hộ kinh doanh số 41M8034659 do Chủ tịch Ủy ban nhân dân quận Gò Vấp cấp, đăng ký lần đầu ngày 31 tháng 7 năm 2017.

#### **1. Nội dung vi phạm:**

a) Không thể hiện đầy đủ trên biển hiệu tên cơ quan chủ quản trực tiếp; tên cơ sở sản xuất kinh doanh theo đúng giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh; địa chỉ, điện thoại. Vi phạm và xử lý theo Khoản 2, Điều 3 của Khoản 2, Điều 2 Nghị định số 28/2017/NĐ-CP ngày 20 tháng 3 năm 2017 của Chính phủ và Điểm a, Khoản 1, Điều 66 Nghị định 158/2013/NĐ-CP ngày 12 tháng 11 năm 2013 của Chính phủ. Phạt tiền: 7.500.000 đồng.

b) Không có nội quy lao động bằng văn bản khi sử dụng từ 10 lao động trở lên. Vi phạm và xử lý theo Khoản 1, Điều 3 của Khoản 1 và Điểm a, Khoản 2, Điều 15 của Khoản 12 thuộc Điều 1 Nghị định số 88/2015/NĐ-CP ngày 07 tháng 10 năm 2015 của Chính phủ. Phạt tiền: 7.500.000 đồng.

c) Không tổ chức huấn luyện, bồi dưỡng nghiệp vụ phòng cháy và chữa cháy theo quy định. Vi phạm và xử lý theo Khoản 2, Điều 4 và Khoản 3, Điều 43 Nghị định số 167/2013/NĐ-CP ngày 12 tháng 11 năm 2013 của Chính phủ. Phạt tiền: 2.250.000 đồng.

**2. Hình thức xử phạt chính:** Tổng cộng phạt tiền: 17.250.000 (Mười bảy triệu hai trăm năm mươi ngàn) đồng.

**3. Hình thức xử phạt bổ sung:** Không.

**4. Biện pháp khắc phục hậu quả:** Không.

**Điều 2.** Quyết định này có hiệu lực thi hành kể từ ngày ký (ngày 25 tháng 3 năm 2019).



1. Trong thời hạn 10 (mười) ngày, kể từ ngày nhận được Quyết định này, bà Đoàn Thị Huyền, sinh năm 1976, chủ hộ kinh doanh Đoàn Thị Huyền có nghĩa vụ đến Kho bạc Nhà nước thành phố Hồ Chí Minh tại số 37, đường Nguyễn Huệ, phường Bến Nghé, Quận 1, Thành phố Hồ Chí Minh để nộp phạt theo Điều 1 Quyết định này.

Tài khoản nộp phạt: 7111.1046142

Mã Chương 405, mã tiêu mục 4299

Quá thời hạn 10 (mười) ngày, kể từ ngày nhận được Quyết định này, bà Đoàn Thị Huyền chưa nộp tiền phạt thì cứ mỗi ngày chậm nộp phạt, phải nộp thêm 0,05% trên tổng số tiền phạt chưa nộp. Kho bạc Nhà nước, ngân hàng thương mại nơi Kho bạc Nhà nước ủy nhiệm thu, căn cứ vào quyết định xử phạt và số ngày chậm nộp phạt để tính và thu tiền chậm nộp phạt khi bà Đoàn Thị Huyền nộp tiền phạt vi phạm hành chính.

Nếu bà Đoàn Thị Huyền không tự nguyện thi hành Quyết định này thì sẽ bị cưỡng chế thi hành và mọi chi phí về việc thực hiện các biện pháp cưỡng chế, bà Đoàn Thị Huyền phải gánh chịu theo Điều 86 và Điều 88 Luật Xử lý vi phạm hành chính năm 2012.

2. Bà Đoàn Thị Huyền có quyền khiếu nại hoặc khởi kiện hành chính đối với Quyết định này theo quy định của pháp luật. Việc khiếu nại hoặc khởi kiện không đương nhiên làm tạm ngưng thi hành Quyết định này, trừ trường hợp có quyết định khác theo trình tự luật định của cơ quan nhà nước có thẩm quyền.

3. Giao Giám đốc Sở Văn hóa và Thể thao chịu trách nhiệm tổ chức thi hành Quyết định này.

**Điều 3.** Quyết định này được gửi cho:

1. Bà Đoàn Thị Huyền, sinh năm 1976, chủ hộ kinh doanh Đoàn Thị Huyền để chấp hành (Sở Văn hóa và Thể thao giao quyết định);

2. Kho bạc Nhà nước thành phố Hồ Chí Minh để thu tiền phạt;

3. Giám đốc Sở Văn hóa và Thể thao để giao Quyết định cho bà Đoàn Thị Huyền; giám sát, kiểm tra đôn đốc việc thi hành; thực hiện thủ tục công bố công khai quyết định xử phạt vi phạm hành chính theo Điều 72 Luật Xử lý vi phạm hành chính ngày 20 tháng 6 năm 2012; báo cáo kết quả thi hành cho Ủy ban nhân dân thành phố Hồ Chí Minh.

Quyết định này gồm 03 (ba) trang, được đóng dấu giáp lai giữa các trang./.

**Nơi nhận:**

- Như Điều 3;
- TTUB: CT, PCT/TT;
- Ban Văn hóa Xã hội HĐND.TP;
- Viện Kiểm sát nhân dân TP;
- Công an TP; UBND quận Gò Vấp;
- UBND Phường 1, quận Gò Vấp;
- Thanh tra Sở VH&TT (2b);
- Thanh tra Sở LĐT&XH;
- VPUB: CVP, PVP/VX;
- Phòng VX, NCP, Ban TCD;
- Lưu: VT, (VX-VP) 21



**Le Thanh Liêm**  
Phó Chủ tịch Thường trực Ủy ban nhân dân  
thành phố Hồ Chí Minh